



UNIONE EUROPEA  
POR FESPA-SE 2014-2020  
Asse VI - Adozione 6.8



REGIONE PUGLIA  
ASSESSORATO INDUSTRIA TURISTICA E CULTURALE  
GESTIONE E VALORIZZAZIONE DEI BENI CULTURALI



COMUNE DI SPECCHIA



ASSOCIAZIONE CULTURALE  
IL FILO DI SETA

# LA CINA SI SPECCHIA

SETTIMANA DELLA CULTURA CINESE  
NEL SALENTO 2017

2/16 Luglio  
Palazzo Risolo  
SPECCHIA



Feng Jicai Research Institute  
of Literature and Art

冯骥才文学艺术研究院



Gozone Art Museum  
国中美术馆



北京画院



Liceo Statale F. Capece  
Maglie



SAPIENZA  
UNIVERSITÀ DI ROMA



PROMOZIONE  
Agenzia Regionale del Turismo

意大利薩拉托中國文化周



# MOSTRA D'ARTE

**3 luglio - 16 luglio 20:00-23:00**

in esposizione :

- La tradizione culturale dei cavalli di carta (Zhi Ma): l'universo spirituale nella realtà popolare cinese  
collezione di Zhi Ma del Centro di ricerca sui quadri di capodanno cinesi con matrici in legno, Feng Jicai Institute of Literature & Art, Tianjin University, Tianjin
- Opere di pittura tradizionale cinese e calligrafia, di pittura contemporanea, di vari artisti cinesi, Gozone Art Museum, Songzhuang, Beijing
- Collezione di opere artigianali, Patrimonio dei Beni Culturali Immateriali Cinesi, Ufficio Culturale, Comune di Tongzhou, Beijing
- Esposizione speciale il 2 e il 3 luglio 'Cremonese 1715' violino in metalli preziosi fatto a mano da un artigiano cinese, Beijing Gongmei Group, Beijing
- Visite guidate alla mostra: 6 luglio, 14 luglio  
con gli artisti del viaggio in camper Wu Dakai e Wang Xueshu di Gozone Art Museum
- Workshop di calligrafia/pittura cinese con l'artista Wu Dakai:

\*intero evento è a ingresso libero, a parte le visite guidate e il workshop sono limitati agli associati dell'Associazione Il Filo di Seta (l'iscrizione 2017 di 5 euro sul luogo)

**2 luglio**

**21:30 inaugurazione**

con la presenza degli ospiti speciali direttamente dalla Cina (Beijing e Tianjin)

- Centro di ricerca sui quadri di capodanno cinesi con matrici in legno, Feng Jicai Institute of Literature & Art, Tianjin University, Tianjin
- Gruppo in camper del viaggio 'One Belt One Road in Europe' di Gozone Art Museum, Songzhuang, Beijing
- Delegazione di Beijing Gongmei Group, Beijing
- Ufficio Culturale, Comune di Tongzhou, Beijing

interverranno il Sindaco di Specchia Rocco Pagliara, la Preside del Liceo Statale F. Capece di Maglie Gabriella Margiotta, la Presidente dell'Associazione Culturale Il Filo di Seta June Liu

- Dimostrazione di calligrafia e esibizione di Taiji Yang Style  
con l'artista del gruppo camper Gozone Art Museum di Songzhuang, Wu Dakai
- Dimostrazione Kungfu Chang della Scuola Arti Orientali 'Il Sole' di Lecce
- 'Le melodie dall'impero celeste', con soprano cinese Teng Chenglin e pianoforte maestro Francesco Scarcella del Conservatorio di Musica Tito Schipa di Lecce

**3 luglio**

**21:15 conferenza 'Chinese Wood-Block New Year Picture and Nian Culture'**  
(Quadri di capodanno cinesi con matrici di legno e la cultura del capodanno cinese)

con traduzione in italiano

Wang Kun, responsabile del Centro di ricerca sui quadri di capodanno cinesi con matrici in legno, Feng Jicai Institute of Literature & Art, Tianjin University

**21:45 conferenza 'La Sorgente dei Fiori di pesco - la pittura cinese come creazione di un microcosmo'**  
Maurizio Paolillo, Professore, Università del Salento

nell'intervento, attraverso degli esempi storici si cercherà di far cogliere la natura della pittura tradizionale cinese (con particolare attenzione alla pittura di paesaggio shanshui). Obiettivo è far cogliere come l'opera pittorica, certo grazie all'adesione a principi e metodi stratificatisi in secoli di elaborazione, tenda alla creazione di un microcosmo, un universo in miniatura in cui gli elementi del dipinto sono dall'energia vitale (Qi), in piena corrispondenza con il paesaggio reale.

**6 luglio**

**19:30-20:30 workshop di calligrafia/pittura cinese** con l'artista Wu Dakai

**20:30-22:30 lezione aperta di Taiji quan e Shaolin quan**

con Maestro Kenji Corsano e gli istruttori della Scuola Arti Orientali 'Il Sole' di Lecce

**22:30 visita guidata alla mostra**

**10 luglio**

**21:30 proiezione documentario 'La Route du Thé'**

(La Via del Té - un film di Zhou Weiping e Michel Noll)

con l'intervento di Markus Nickel, autore/consulente editoriale RAI cultura e di GZdoc, il Festival Internazionale del Documentario di Guangzhou, Cina  
in collaborazione con LUCI DALLA CINA

**11 luglio**

**21:30 proiezione documentario 'Sul cammino di Yu Bin'**

un film di Jean-Christophe Yu esplorando il passato di Yu Bin, suo nonno, Jean-Christophe Yu riscopre la storia della Cina

con l'intervento di Markus Nickel, autore/consulente editoriale RAI cultura e di GZdoc, il Festival Internazionale del Documentario di Guangzhou, Cina  
in collaborazione con LUCI DALLA CINA

**12 luglio**

**18.30-20.30 Il cinese per giocare!**

colori, numeri, filastrocche e canzoni per avvicinarsi alla lingua cinese divertendosi: il laboratorio per bambini (e genitori!) accoglierà i giovani partecipanti con attività coinvolgenti in una dimensione di apprendimento ludico in chiave interculturale.

Con Giorgia De Marzo e Ye Jianfeng, docenti di lingua e cultura cinese, Liceo Statale F. Capece, Maglie

**14 luglio**

**20:30-21:30 workshop di calligrafia/pittura cinese**, con l'artista Wu Dakai

**21:30-23:00 lezione aperta di Taiji quan dell'Acqua e dimostrazione**

con Maestro Claudio Cicarilli, Wang International Academy

**22:30 visita guidata alla mostra**

**15 luglio**

**20.00 - 22.00 Il cinese per i curiosi**

breve introduzione alla lingua e cultura cinese attraverso FAQ: è difficile imparare il cinese? Come funziona l'alfabeto cinese? Bisogna saper disegnare per scrivere in cinese?

Un cinese e un giapponese si capiscono? A queste e altre eventuali domande si troverà risposta in un incontro informale e interattivo.

con Giorgia De Marzo e Ye Jianfeng, docenti di lingua e cultura cinese, Liceo Statale F. Capece, Maglie

**21:30-23:00 lezione aperta di Qigong**

con Maestra Valeria Galante, Wang International Academy

**16 luglio**

**21:15 proiezione 'Art Stories in Songzhuang - Beijing'**

un documentario a cura di Tommaso Faggiano e Fabrizio Lecce, prodotto da Meditfilm nell'ambito del progetto "Luoghi e Visioni".

Un viaggio nel mondo di Songzhuang, nella periferia est di Pechino, uno dei primi villaggi di artisti indipendenti della Cina. Qui, fra tradizione e contemporaneità, quattro artisti sfidano l'omologazione della civiltà moderna servendosi dell'atto creativo

**21:45 saluti finali**

Incontro con gruppo camper di Gozone Art Museum, racconto dei viaggi 'One Belt One Road in Europe', dal 2015 con la partenza da Songzhuang, Beijing

presenti i membri del viaggio 2017: gallerista Zhang Guozhong, giornalista e fotografo di Il Corriere della Sera Beijing Kong Fangang, artisti Wu Dakai e Wang Xueshu

**22:30 passeggiata di pace con le lanterne** eco-sostenibili (disponibili a offerte) sulle vie del Borgo, accompagnata dalle melodie cinesi con performance 'Le melodie dall'impero celeste' nel cortile del Palazzo Risolo, di soprano Lin Min e basso-baritono Peng Jun, pianoforte Maestro Francesco Scarcella, Conservatorio di Lecce.



## COME ARRIVARE

### IN AUTO

Fino a Specchia: la A14 fino a Bari; si prosegue con strade a scorrimento veloce sino a Lecce da dove è possibile raggiungere Specchia tramite le strade statali n° 16 Adriatica e n° 275 di S. Maria di Leuca o da strade provinciali varie interne.

### IN TRENO E IN AUTOBUS

Fino a Specchia: si arriva al capolinea della stazione di Lecce e si prosegue tramite ferrovia (Ferrovie Sud Est) o tramite le società di trasporto locale, il cui servizio risulta intensificato durante il periodo delle vacanze estive grazie a servizi aggiuntivi offerti ad esempio da "Salentointrenoebus" ([www.salentointrenoebus.it](http://www.salentointrenoebus.it)).

**Palazzo Protonobilissimo Risolo**  
**Piazza del Popolo - Specchia Le**

**PER INFORMAZIONI E PRENOTAZIONE**  
**WORKSHOP CALLIGRAFIA E PITTURA CINESE**

 **associazioneilfilodiseta**  
**juneliu413@hotmail.com**